

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Kasutusjuhend

Körgepinge-kontrolladapter VAS 6558/11



Revisjon	Kuupäev	Põhjendus
V00	02.04.2020	Esmatrükk
V01	15.07.2020	Täielikult redigeeritud
V02	15.10.2020	Redigeerimine pärast sertimist
V03	15.12.2020	Lisatud cMETus registreerimisnumber
V04	21.03.2022	Vabasse ringlusesse lubamine, Stodia
V05	18.01.2024	Sertifikaadi uuendamine: Hiina ROHS

Impressum

Tootja STODIA GmbH
Salvestid & diagnostikaseadmed
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn
Telefon: +49 (0) 5371 / 9459 3960
info@stodia.de
www.stodia.de

Kopeerimine Kopeerimise või kordustruki, k.a osalise jaoks peab tootja andma oma nõusoleku.

Autoriõigused ORIGINALKASUTUSJUHENDI TÖLGE
Kõik õigused kaitstud.
Kõik tekstid, pildid ja graafikud on autoriõiguste ja teiste intellektuaalomandi kaitset puudutavate seadustega kaitstud.
Copyright 2024 STODIA GmbH.

Pildiallikad Hoiatusmärgid, keelu-, kohustuslikud ja standardite sümbolid pärinevad avalikest allikatest, nt internetis leiduv üldkättesaadav teave. CAD-tootepildid ja tootefotod on pärit tootjalt. Pildimaterjal, millel on kujutatud toodet kasutamise ajal, on varustatud allikaviitega.

Sisukord

IMPRESSUM	2
SISUKORD	3
SISSEJUHATUS	4
Sissejuhatavad märkused	4
Vastavusdeklaratsiooni kehtivus	4
Tootja andmed	4
OHUTUS	5
Hoiatustasemed	5
Olulised ohutusnõuanded	5
Nõuetekohane kasutamine	6
Nõuded sihtrühmale	7
Käitaja kohustused	7
TOOTEKIRJELDUS	8
Tarnekomplekt	8
Ülesehitus	8
Sümbolid ja ühendused	9
Elektriskeem	10
Tehnilised andmed	11
KÄSITSEMINE	12
Kasutuselevõtt	12
Puhastamine	14
Ladustamine	14
Jäätmekäitlus	14
Korrashoid	14
ABI	15
Garantii	15
Klienditeenindus	15

Sissejuhatavad märkused

Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tootega on kaasas USB mälopulk, kuhu on salvestatud erinevates keeltes kasutusjuhend. Vastava kehtiva versiooni ja teised keeled leiate meie kodulehelt.



Tootel on QR-kood. Kui skannite seda internetivõimekusega lõppseadmega, liigute otse oma toote allalaadimislehele.

Kasutusjuhend on toote oluline koostisosa ja see tuleb koos tootega alles hoida. Toote müügi või kellegi teise käsutuse andmise korral tuleb kasutusjuhend uuele käitajale üle anda.

Lisaks sellele kasutusjuhendile tuleb järgida kõiki asjakohaseid eeskirju seoses sädemeohutute kõrgepingesüsteemide diagnostika või veaotsinguga maanteesõidukitel. Siia hulka kuuluvad muu hulgas sõiduki tootja vastava diagnostikasüsteemi juhendid ja tööohutusnõuded ja tehnika tase kõrgepingesüsteemidega ümberkäimisel.

Vastavusdeklaratsiooni kehtivus

Väljastatud vastavusdeklaratsioon kehtib kasutusjuhendis kirjeldatud toote kohta. Muudatuste, ümberehituste või täienduste korral kaotab vastavusdeklaratsioon ja selle riskihinnang kehtivuse.

Tootja andmed

Ettevõtte tegevus on algusaegadest alates olnud suunatud elektrisõidukitele, mis kujutavad endast tulevikutehnoloogiat. STODIA GmbH arendab ja toodab individuaalseid lahendusi autotööstusele, energia salvestamise valdkondadele, hooldustöökodadele ning spetsiaalsõidukiparkidele.

Tuumiktoodeteks on uuenduslikud salvestid, nii statsionaarsed kui ka mobiilsed, mis edendavad võtmeelemendina energiapööret ja energiasõltumatust. Samuti kuulub STODIA GmbH tootevalikusse nutikas laadimis- ja akutehnika, diagnostikasüsteemid, aku- ja elemendihaldus ning kogu sõidukit hõlmav mõõtmis- ja diagnostikatehnika.

STODIA GmbH on tänu oma kogemustele tarkvara ja riistvara arendamisel teile alati usaldusväärne partner – prototüübist saritootmiseni – MADE IN GERMANY.

See kasutusjuhend kehtib eranditult vaid järgmise toote puhul:

Artikli number: 22100440

Nimetus: Kõrgepinge-kontrolladapter VAS 6558/11

Hoiatustasemed

Sellest peatükist leiate teavet selles kasutusjuhendis leiduvate hoiatustasemete kohta.

OHT!

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks ON surm või raske kehavigastus!

HOIATUS

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks VÕIB OLLA surm või raske kehavigastus!

ETTEVAATUST!

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks VÕIB OLLA kerge kehavigastus!

Olulised ohutusnõuanded

Sellest peatükist leiate teavet ohutusnõuannete kohta, mida tuleb toote kasutamisel järgida.



HOIATUS

Eluohtlik elektripinge!

Teistes süsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega võib kaasneda surm elektrilöögi läbi!

- Ärge kasutage toodet elektrivõrgu vooluahelate mõõtmiseks!



HOIATUS

Eluohtlik elektripinge!

Kõrgepingesüsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega võib kaasnedada surm elektrilöögi läbi!

Vedelike, kondensaadi ja suure õhuniiskuse tulemusel võivad tekkida lühised!

- Vältige toote kokkupuudet vedelikega!
- Kasutage toodet üksnes suletud ja kuivades ruumides!



HOIATUS

Eluohtlik elektripinge!

Toote elektripinge on ohtlik ja sellega võivad kaasnedada rasked kehavigastused või surm elektrilöögi läbi!

Defektset ja kahjustatud tooted ei suuda enam tagada ohutut kaitset elektripinge eest!

- Vältige toote kokkupuudet kemikaalidega!
- Vahetage defektne või kahjustatud toode kohe välja!
- Ärge kunagi üritage toodet parandada või seda muuta!

Nõuetekohane kasutamine

Kasutage toodet eranditult üksnes selle kasutusjuhendi kohaselt, sest vastasel korral pole kaitse elektriga seotud ohtude eest tagatud.

Toode on ette nähtud kasutamiseks kõrgepinge-mõõtemooduli VAS 6558 / VAS 6558A adapterina, et selle saaks ühendada sõiduki pistikusse, mille sõiduki tootja on teostanud veaotsingu käigus kindlaks määranud.

Toodet tohib kasutada üksnes sertifitseeritud pingevabaks lülitatud kõrgepingesüsteemide puhul.

Toodet ei tohi kasutada pingevabaduse kontrollimiseks!

Toode sobib järgmisteks mõõtmisteks:

- isolatsioonitakistuse mõõtmine
- läbilaske mõõtmine

Selle kasutusjuhendi mõistes on sõiduki tootjad üksnes Volkswageni grupi sõiduki tootjad.

Iga sellest erinev kasutamine on keelatud.

Nõuded sihtrühmale

Toote juures teostatavaid töid tohivad teha üksnes kvalifitseeritud spetsialistid.

Selle kasutusjuhendi mõistes vastab kvalifitseeritud töötaja kõigile vastavas riigis esitatavatele kõrgepingesüsteemidega tehtavate töödega seotud nõuetele, st:

- vastavas riigis kehtivad eeskirjad,
- Saksa kohustusliku õnnetusjuhtumikindlustuse standardile DGUV 200-005 vastav 2. taseme või samaväärne kvalifikatsioon,
- sõiduki tootja ja ettevõtte toimimiskriteeriumid.

Toote kasutamisel tuleb igal ajal kanda isikukaitsevarustust, mille on sõiduki tootja kõrgepingesüsteemidega töötamise ajaks ette kirjutanud.

Käitaja kohustused

Seadme käitaja peab kandma hoolt, et mõõteadapteriga töötav personal vastaks sihtrühmale esitatavatele nõuetele.

Lisaks vastutab käitaja järgmiste punktide järgimise eest:

- mõõteadapter on alati laitmatus ja puudusteta olekus;
- mõõteadapteri regulaarsetest kontrolltähtaegadest peetakse kinni ja need protokollitakse.

Tarnekomplekt

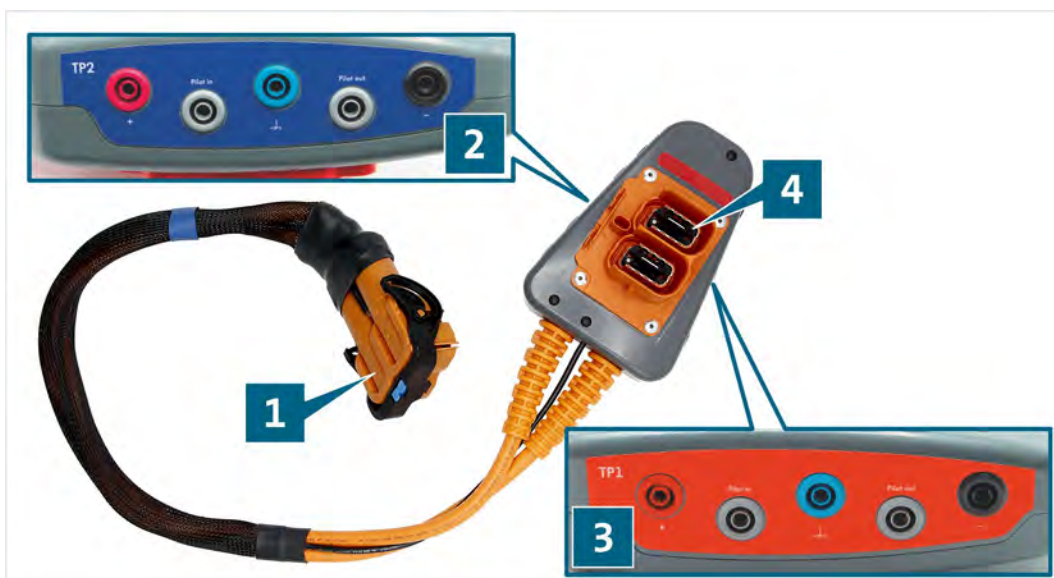
Kontrollige kohe tarnekomplekti seisukorda ja komplektsust. Puuduste korral võtke kohe tootjaga ühendust.



- (1) Kõrgepinge-kontrolladapter
- (2) USB-mälupulk koos kasutusjuhenditega

Ülesehitus











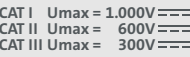
Toote ülesehitus:



- (1) ühenduspesa
- (2) kontrollpesad TP2 (vt elektriskeemi)
- (3) kontrollpesad TP1 (vt elektriskeemi)
- (4) ühenduspistik

Sümbolid ja ühendused





Tootel on kujutatud järgmisi sümboleid.

Sümbol	Tähendus
	Üldine hoiatusmärk
	Elektriga seotud oht! Lugege kasutusjuhendit!
	Seerianumber on koos tootja osanumbriga ette nähtud toote identifitseerimiseks.
	Tootja osanumber on koos seerianumbriga ette nähtud toote identifitseerimiseks.
	Toode vastab kaitseklassile II ja seega on see aktiivsete ja puudutatavate osade vahel varustatud standardi VDE 0100 osa 410/412.1 kohase tugevdatud või topeltisolatsiooniga.
	Jäätmekäitlusjuhendi kohaselt on toote koos olmejäätmetega äraviskamine keelatud. Suunake toode jäätmekäitluse vastavalt kohalikele kehtivatele jäätmekäitlusnõuetele.
	CE-märkis kinnitab, et toode vastab kõigile kehtivatele Euroopa eeskirjadele ja sellele on tehtud asjakohane vastavushindamismenetlus.
	See märkis kinnitab, et toode vastab GB/T 26572-2011 (Hiina RoHS) piirväärtustele.
	cMETus-märkis kinnitab, et tegemist on riiklikult tunnustatud katselabori (NRTL) poolt kehtivate standardite kohaselt kontrollitud ja serditud ohutu tootega. Tootja on Eurofinsi katselaborite nimistus registreeritud numbri E114561 all.
	Kontrollmärgise kohaselt on toodet lubatud kasutada sõidukitootja tootmisüksustes.
	Märkis, mis näitab, milliste mõõtmiskategooriate jaoks on toode vastavalt standardile IEC 61010-31 ette nähtud. Mõõtmiskategooriast oleneb vastav nimipinge. CAT I U _{max} = 1.000V CAT II U _{max} = 600V CAT III U _{max} = 300V

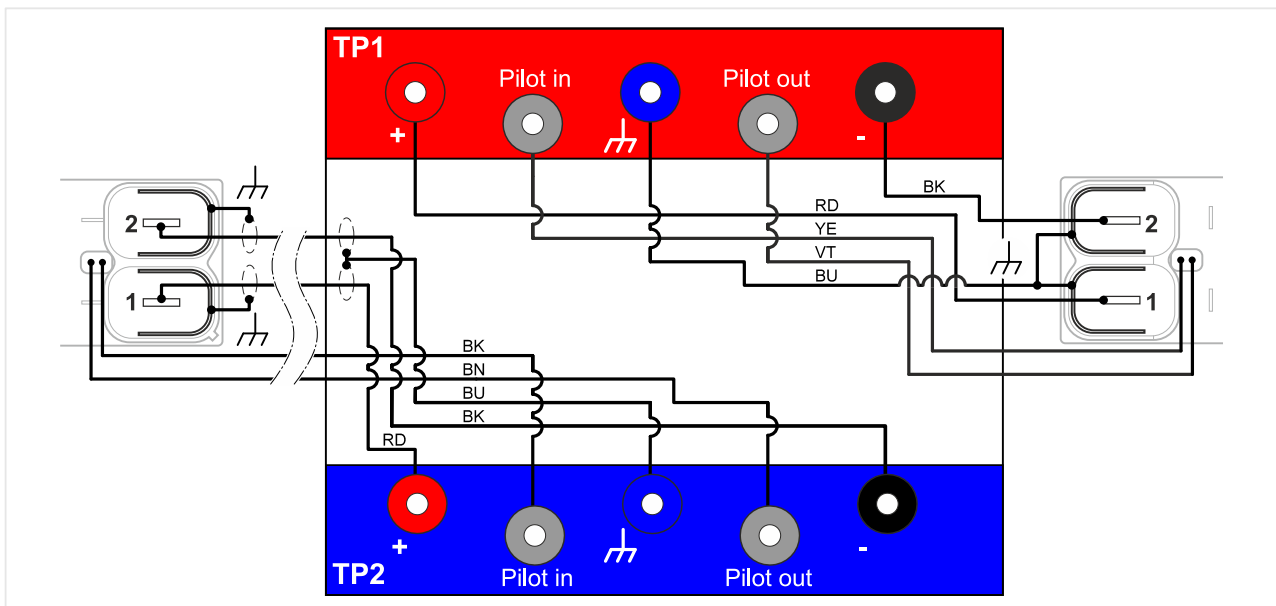
Toode on varustatud järgmiste ühendusaladega:

- TP1
- TP2

Iga ühendusala on varustatud järgmiste kontrollpesadega.

Ühendus	funktsioon
 	maanduspesa
 	Pluss-pesa
 	Miinus-pesa
 Pilot in	Piloot-pesa
 Pilot out	

Elektriskeem



Tehnilised andmed

Nimiandmed	Väärtused
Tootja number	22100440
Maksimaalne nimipinge	CAT I: 1000 V DC CAT II: 600 V DC CAT III: 300 V DC
Maksimaalne nimivool	≤ 60 V DC: 1000 mA > 60 V DC: 2 mA
Kaitseklass	II / topeltisolatsiooniga
Kaal	~ 1550 g
Mõõtmed (P/K/L)	~ 190 mm / 130 mm / 100 mm
Juhtme pikkus	~ 800 mm

Keskkonnatingimused	Töötamine	Hoidmine	Transport
Temperatuur	5 °C kuni 40 °C	–20 °C kuni 60 °C	–20 °C kuni 60 °C
Kõrgus merepinnast	max 2000 m	Piirangud puuduvad.	
Õhuniiskus	max 80% temperatuuril kuni 31 °C, lineaarselt langev tasemele 50% temperatuuril 40 °C	max 85%	
Määdumisaste	2		
Kondensatsioon	Pole lubatud. Maksimaalne lubatud suhteline õhuniiskus korrodeeriva gaasi/õhu esinemise korral 60%.		

Sellest peatükist leiate teavet järgmiste tegevuste kohta:

- kasutuselevõtt,
- puhastamine,
- ladustamine,
- jäätmekäitlus,
- korrashoid.

Kasutuselevõtt



OHT!

Eluohtlik elektripinge!

Kõrgepingesüsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega kaasneb surm elektrilöögi läbi!

- Kasutage toodet eranditult vaid sertifitseeritud pingevabaks lülitatud kõrgepingesüsteemide ja komponentidega.



HOIATUS

Eluohtlik elektripinge!

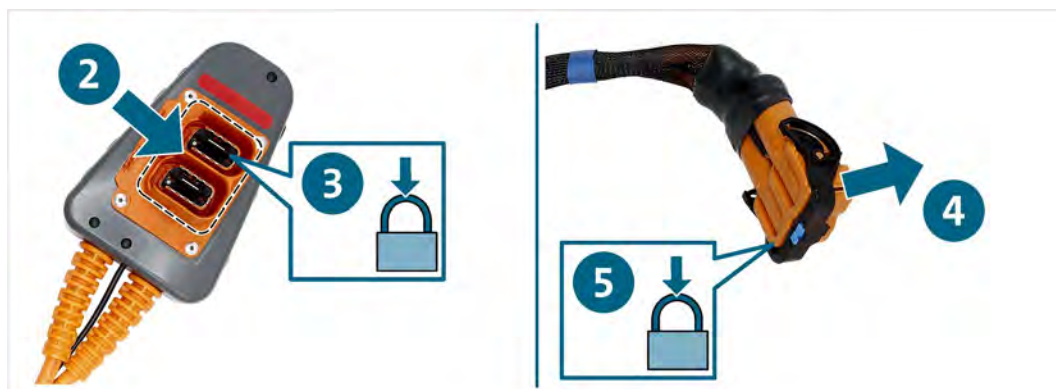
Kõrgepingesüsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega võib kaasneda surm elektrilöögi läbi!

- Kasutage toodet üksnes sõiduki tootja poolt ette nähtud rakendusteks!

1. Järgige ohutusnõuandeid.



2. Ühendage ühenduspistik kontrollitava ühenduse väljatõmmatud pistikuga.
3. Lukustage see ühendus.
4. Ühendage ühenduspesa kõrgepingeaku ühenduspistikuga.
5. Lukustage see ühendus.



6. Ühendage kõrgepinge-mõõtemoodul teostatud veotsingu kohaselt kõrgepinge-kontrolladapteriga.



- ✓ Nüüd saate teha teostatud veotsingu kohased mõõtmised.

Puhastamine



OHT!

Eluohtlik elektripinge!

Kõrgepingesüsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega kaasneb surm elektrilöögi läbi!

- Lahutage toode enne selle puhastamist kõigist vooluallikatest!

Järgige ohutusnõuandeid!

Toodet tohib puhastada ainult kuiva lapiga.

Ladustamine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda kuivas ja tolmuvas kohas.

Jäätmekäitlus

Järgige ohutusnõuandeid!

Suunake toode jäätmekäitlusesse vastavalt kohalikele kehtivatele jäätmekõrvaldusnõuetele.

Korrashoid

Järgige ohutusnõuandeid!

Järgida tuleb riiklike ja kohalike nõudeid seoses regulaarsete kontrollidega!

Kontrollige toodet töökorras olekut vähemalt iga 24 kuu tagant.

Professionaalse toimimiskontrolli tegemiseks pöörduge tootja poole.

Garantii

STODIA GmbH annab alates ostukuupäevast 24 kuu pikkuse garantii. Garantii kehtib selgelt tõendatavalt defektsete detailide ja töötlusvigade korral.

Lisateavet garantiitingimuste kohta leiate tootja veebilehel olevatest müügi üldtingimustest.

Klienditeenindus

Toodet puudutavate küsimuste korral esitage alati ka artiklinumber ja olemasolu korral seerianumber. Mõlemad numbrid leiate tootelt.

STODIA GmbH
Salvestid ja diagnostikaseadmed
Im Freitagsmoor 45
D – 38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5371 / 9459 3960

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Konzern After Sales – Group Service
Kirjandus ja süsteemid
Töökoja varustus
P.O. Kast 011/4915
38442 Wolfsburg

Ainult ettevõttesiseseks kasutuseks
Ettevõtte jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi
Versioon 01/2024